English

# OUTLOOK

Information and behavioural tips for women affected by violence

#### WHY ME? HOW CAN I PROTECT MYSELF?

Violence against women takes many forms: It occurs in marriages and partnerships, during sexual assaults and rape, as well as in the form of stalking, trafficking in women and violence in the name of honour.

Are you looking for answers or help? Are you scared, helpless, sad or angry and full of rage? Whatever you feel and whatever questions are running through your head: We offer you advice and support, irrespective of whether the violent experience is in the past or present. In this flyer you can find information on the different services in the support system to fight violence against women in Saxony-Anhalt and other suggestions and tips.

We know that it may be difficult for you to confide in us. You decide what you confide in us. We will take your situation and your questions seriously. The counselling for you is provided free of charge, confidentially and anonymously, if desired.

People in a social circle of affected women who want to help and provide information on support for victims of violence can also contact the support system and receive free counselling.

The service is also aimed at professionals who come into contact with female victims of violence in the context of their professional or voluntary work.

Are you a transwoman, inter- or non-binary? The crisis services are availble to you. If required, the counsellors will work with you to find a suitable support service.

# CONTENTS

You will find information on the following aspects:

- → Local help and support
- → Counselling in acute crisis situations
- → Counselling & protection arrangements
- → Help after sexual assaults
- Help with trafficking in women, forced marriage and honour-related violence
- Safe free space for meeting and talking
- → Further help and advice
- → Support in legal processes
- → Behavioural tips and emergency plans

# LOCAL HELP AND SUPPORT



www.gewaltfreies-sachsen-anhalt.de

Receive counselling in your mother tongue via the help hotline Violence against Women at the toll-free number **0800 116 016** 

The help hotli<mark>ne</mark> also supports you with personal advice and arranges the right local service.

All support and advisory services can be provided in your mother tongue thanks to existing interpreting services.

Women with disabilities are ensured barrier-free access, and individual solutions will also be found. If you have any questions or problems, the State Intervention and Coordination Office for Domestic Violence and Stalking (LIKO) will be glad to help you under: 0391-629 35 23

# LOCAL HELP AND SUPPORT



# COUNSELLING AND PROTECTION FACILITIES Women's shelters

Are you threatened with or affected by violence and seeking protection?

Women's shelters are shelters that offer women and their children safe shelter. All female employees are professionals who are well educated and experienced. They are guided by your needs and will help you restart a self-determined life without violence. They are available for you 24 hours a day.

As a special support service, psychologists at Mobile Teams in the women's shelters in Saxony-Anhalt will offer you and your children special psychological care.

Aschersleben	0152-02 89 35 28
Ballenstedt	0171-853 74 59
Bernburg	0163-178 29 28
Bitterfeld-Wolfen	03494-310 54
Burg	0173-576 38 20
Dessau-Roßlau	0177-433 22 16
Halle (Saale)	0345-444 14 14
Köthen	0162-892 29 65
Magdeburg	0152-23 42 66 34
Merseburg	0172-871 74 70
Salzwedel	03901-42 48 59
Sangerhausen	03464-57 00 72
Staßfurt	0162-159 97 41
Stendal	0170-986 77 25
Weißenfels	0171-540 48 44
Wernigerode	0173-209 97 00
Wittenberg	0177-602 02 80
Wolmirstedt	0175-276 33 13
Zeitz	0160-648 49 13

## COUNSELLING IN ACUTE CRISIS SITUATIONS

Intervention/Specialist counselling centres for domestic violence and stalking

#### DOMESTIC VIOLENCE

Are you being or have you been abused or threatened by your partner or ex-partner? Domestic violence takes many forms: insults, beatings, irascible damage to your property, threats, coercion and/or extortion.

#### STALKING

Are you being harassed, persecuted, stalked and/ or threatened and do not know how to put an end to this situation?

The specialist counselling centres offer advice in person, by phone or as outreach. If required, the staff at the counselling centre will prepare an individual safety plan and accompany you to the police, inform you about lawyers and the courts, and provide you with information on civil and criminal options available to you.

Intervention Centre Dessau-Roßlau 0340-66 12 85 39 (Dessau-Roßlau, Anhalt-Bitterfeld, Wittenberg, Salzlandkreis)

Intervention Centre Halle 0345-686 79 07 (Halle, Saalekreis, Mansfeld-Südharz, Burgenlandkreis)

Intervention Centre Magdeburg 0391-540 34 26 (Magdeburg, Jerichower Land, Bördekreis, Landkreis Harz)

Intervention Centre Stendal 03931-70 01 05 (Landkreis Stendal, Altmarkkreis Salzwedel)

# OUTPATIENT WOMEN'S COUNSELLING CENTRES

Are you threatened or affected by domestic violence, but do not want protection in a women's shelter? Use the outpatient women's counselling centre to get advice, guidance and support. The employees will help you restart in a self-sustaining, non-violent life.

Women with physical, mental and/or intellectual disabilities can contact the outpatient counselling centre of the Magdeburg women's shelter.

Outpatient counselling centres		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<b>v</b>	
Alsleben	03925-30 25 95	
Bernburg	03925-30 25 95	
Bitterfeld-Wolfen	03494-310 54	
Burg	03921-21 40 or 0162-285 47 09	
Calbe (Saale)	03925-30 25 95	
Egeln	03925-30 25 95	
Halberstadt	03941-61 35 55	
Haldensleben	039201-28 92 10 60	
Halle (Saale)	0345-444 14 14	
Magdeburg	0162-530 27 40 or 0176-62 82 28 80	
Merseburg	03461-24 99 84	
Oebisfelde	039201-28 92 10 60	
Oschersleben (Bode)	039201-28 92 10 60	
Schönebeck (Elbe)	03925-30 25 95	
Staßfurt	03925-30 25 95	
Wanzleben	039201-28 92 10 60	
Wittenberg	03491-877 11 69 or 0173-362 02 91	
Wolmirstedt	039201-28 92 10 60	

#### HELP AFTER SEXUAL ASSAULT

# Specialist counselling centres for victims of sexual assault

Are you or have you been affected by sexual assaults and/or abuse?

Sexual violence is a massive intrusion in your private sphere against your will.

The staff of the specialist counselling centres provide advice and accompany you in coping with the experience, intervening in the crisis, stabilising the situation and managing stress. They provide therapy and help search for suitable support services and will go with you to the authorities and help with criminal proceedings.

#### Wildwasser Dessau e.V.

Törtener Straße 44 • o6842 Dessau Tel. 0340-220 69 24 wildwasser-dessau@t-online.de www.wildwasser-dessau.de

Wildwasser Halle e.V. Große Steinstr. 61/62 • 06108 Halle (Saale) Tel. 0345-523 00 28 wildwasser-halle@t-online.de www.wildwasser-halle.de

Wildwasser Magdeburg e.V. Ritterstraße 1 • 39124 Magdeburg Tel. 0391-251 54 17 oder 0171-295 15 71 info@wildwasser-magdeburg.de www.wildwasser-magdeburg.de

DRK Counselling Centre Miß-Mut Bruchstraße 1 • 39576 Stendal Tel. 03931-21 02 21 miss-mut@drk-stendal.de drk-stendal.de/miss-mut

#### ASSISTANCE FOR TRAFFICKING IN WOMEN, FORCED MARRIAGE AND HONOUR-RELATED VIOLENCE

#### Vera counselling centre

# TRAFFICKING IN WOMEN

Are you forced to work and live under exploitative conditions?

Human trafficking is a serious human rights violation!

# FORCED MARRIAGE AND HONOUR-RELATED VIOLENCE

Due to your family environment, are you subject to strong psychological pressure and constant control? Perhaps you should be forced into a marriage?

The specialist counselling centre will help you to get out of the situation. It will support you in the long term and help you with legal matters. Staff at the specialist counselling centre will work with you to find a safe and anonymous place to stay.

AWO Landesverband Sachsen-Anhalt e.V. Vera – Specialist Counselling Centre against Trafficking in Women and Forced Marriage in Saxony-Anhalt Seepark 7 • 39116 Magdeburg Tel: 0391-99 97 78 50 vera@awo-sachsenanhalt.de www.awo-sachsenanhalt.de

#### SAFE SPACE FOR MEETING AND TALKING

#### Women's centres

The women's centres offer services for women and girls to strengthen, support and encourage them. You will find a safe free space for meeting and talking. The female staff are available to you, no matter what your situation in life is, so you can get advice and help with finding the support you need in your vicinity.

#### Tea-TREFF August-Bebel-Str. 30 • 39288 Burg Tel. 03921-31 58 fz-teatreff@rolandmuehle-burg.de www.skz-burg.bplaced.net/maedchen-undfrauenzentrum-tea-treff/

Sozial-kulturelles Frauenzentrum Dessau e.V. Törtener Str. 44 • 06842 Dessau Tel. 0340-882 60 70 frauenzentrum-dessau@gmx.de www.frauenzentrum-dessau.de

Halberstadt Women's Centre Juri-Gagarin-Str. 19 • 38820 Halberstadt Tel. 03941-60 11 92 lilith@ufv-halberstadt.de www.ufv-halberstadt.de

Women's Centre Weiberwirtschaft Halle Karl-Liebknecht-Str. 34 • 06114 Halle (Saale) Tel. 0345-202 43 31 fzweiberwirtschaft@web.de www.dornrosa.de Volksbad Buckau c/o Women's Centre Courage Karl-Schmidt-Straße 56 • 39104 Magdeburg Tel. 0391-404 80 89 kontakt@courageimvolksbad.de www.courageimvolksbad.de

Women's Centre Wernigerode Breite Str. 84 • 38855 Wernigerode Tel. 03943-62 60 12 frauenzentrumWR@web.de www.frauenzentrumwr.de

Women's Centre Wolfen Fritz-Weineck-Str. 4 • 06766 Bitterfeld-Wolfen Tel. 03494-210 05 frauenzentrumwolfen@t-online.de www.frauenhelfenfrauen-wolfen.de



#### FURTHER HELP AND ADVICE

#### Counselling centre ProMann

#### COUPLES COUNSELLING

After experiencing violence, would you like to talk in an open and trusting manner?

Couples counselling offers you strategies and help to recognise existing patterns of violence and work with the violent partners to develop alternative behaviour.

#### ADVICE AND GUIDANCE FOR MEN USING VIOLENCE

Do you want to be able to resolve conflicts without violence? ProMann will support your change process and show you alternative ways of dealing with conflicts.

Deutscher Familienverband Sachsen-Anhalt e.V. ProMann Magdeburg Johannes-R.-Becher-Str. 49 • 39128 Magdeburg Tel. 0391-721 74 41 • Fax 0391-721 74 42 promann@dfv-lsa.de www.dfv-lsa.de

ProMann Halle and Saale District In the rooms of the family centre of the YMCA Geiststr. 29 • 06108 Halle Mobile 0151-23 23 30 21 promann.halle@dfv-Isa.de www.dfv-Isa.de/promann-halle/

#### ProMann Dessau

Schloßplatz 3 • 06844 Dessau-Roßlau Mobile 0157-88 11 88 84 promann.dessau@dfv-lsa.de www.dfv-lsa.de/promann-dessau/

### SUPPORT FOR LEGAL PROCESSES

# Victim counselling at social service office of the court

Are you a victim of a crime? Are you supposed to be a witness in a court case?

Victim counselling offers respectful support through information and counselling, in the form of discreet and empathetic conversations, practical assistance, process support and mediation for further assistance.

# Psychosocial support

The psychosocial process support offers you intensive support before, during and after of a court hearing. The employees will help to reduce the individual burden and give you the strength to persevere in the hearing, especially if you have been affected by a sexual offence or the serious consequences of an offence.

#### VICTIM COUNSELLING ADDRESSES:

Social service office of the court in Halle Willi-Brundert-Straße 4 • 06132 Halle (Saale) Tel. 0345-220 18 30 soz-dienst.hal@justiz.sachsen-anhalt.de

Social service office of the court in Magdeburg Halberstädter Straße 8 • 39112 Magdeburg Tel. 0391-567 49 05 soz-dienst.md@justiz.sachsen-anhalt.de

Social service office of the court in Naumburg Jahnstraße 3 • 06618 Naumburg (Saale) Tel. 03445-230 92 11 und 03445-230 92 12 (Secretariat) soz-dienst.nmb@justiz.sachsen-anhalt.de Social service office of the court in Stendal Mönchskirchhof 6 • 39576 Hansestadt Stendal Tel. 03931-649 50 soz-dienst.sdl@justiz.sachsen-anhalt.de

Social service office of the court in Dessau-Roßlau Parkstr. 10 • 06846 Dessau-Roßlau Tel. 0340-21 65 41 12 soz-dienst.de@justiz.sachsen-anhalt.de

Social service office of the court in Halberstadt Große Ringstr. 52 • 38820 Halberstadt Tel. 03941-57 33 60 soz-dienst.hbs@justiz.sachsen-anhalt.de

#### ADDRESSES OF THE WITNESS PROTECTION ROOMS:

Magdeburg Local Court Breiter Weg 203 – 206 • 39104 Magdeburg Tel. 0391-606 60 39

Magdeburg Regional Court Halberstädter Straße 8 • 39112 Magdeburg Tel. 0391-606 21 51

Halberstadt Local Court I Quedlinburg Local Court Wernigerode Local Court Reachable via the social service office of the Halberstadt court (see victim counselling addresses)

# BEHAVIOURAL TIPS Personal safety plan

# I plan my escape

- The main emergency numbers are: Police 110 Women's shelter:
- I always carry money, mobile phone and the most important numbers with me.
- I only make phone calls from a safe place so that the perpetrator of violence does not find out about my plans.
- I partially inform my children.
- I open my own bank account with my own credit card and make copies of all the important documents that I store with

# I pack an emergency bag and store it in a safe place.

- □ Identity card/passport and children's identity cards
- □ Phone and charging cable
- □ Proof of citizenship, if applicable
- Documents on legal residence
- □ Birth certificates/marriage certificate
- □ Health insurance card (also of the children)
- Rental contract, employment contract
- □ Pension, social security and job centre notices
- Possible custody decisions
- Bank documents, savings books, securities (copies)
- Essentials for a few days: clothing, hygiene articles, school supplies, favourite toys
- Medicines
- □ Spare key for apartment/car
- Address book
- Memories: diaries, photos and beloved items

## IN AN EMERGENCY I CAN DO THE FOLLOWING:

#### Escape

- If I decide to do this, I know the escape routes: exits, windows, lifts.
- I store money and spare key with
- I leave spare keys, copies of the most important papers, clothes and children's things with \_\_\_\_\_\_ who keeps them and brings them to me, when I need them.
- If I have to flee, I'll go to
   I have discussed this.
- If I cannot speak openly,
  I use \_\_\_\_\_\_\_ as a code,
  so that my children know that we are leaving
  and my friend understands that I am coming
  and need help.

## Get help

• I use the word:

as a code word, so that my confidants know that they should call the police.

#### With my neighbour:

I can talk about violence and can ask them to call the police if they perceive anything suspicious or hear my knocking signals on the heating pipes.

I can save emergency numbers in the phone and show my children how to call the police or the fire brigade. I make sure that they are then able to provide the address.

#### I trust my instinct.

When I have violent confrontations, I try to stay in the vicinity of the telephone or to leave the flat. I get a mobile phone without him knowing it.

## SAFETY AT HOME AND AT WORK AFTER SEPARATION

- I change the door locks and install security locks
- I avoid places where the violent person suspects I might be or will look for me.
- I arrange the pick-up rules for my children in kindergarten.
- In case of imminent danger in public, on the way to work, to kindergarten, I do the following: I apply to the competent local court for protection orders under the Protection against Violence Act. I carry this court order with me at all times.

# I TAKE CARE OF MYSELF

- I am looking for legal support to help me with
- When I feel bad and think about whether I will go back to a dangerous situation, then I can call \_\_\_\_\_\_ or speak with \_\_\_\_\_\_.

Counselling in your mother tongue via the HELP HOTLINE

"Violence against Women" at the toll-free number:

**\$** 08000 116 016

#### Published by:

Ministry of Labour, Social Affairs, Health and Equality of the State of Saxony-Anhalt



Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung

#### #moderndenken

# Collaboration:

Nationwide Network for a Life without Violence

The EQUAL Saxony-Anhalt

4th edition 2022

